

Document: EB 2020/LOT/P.9.
Date: 27 October 2020
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

مذكرة رئيس الصندوق

بشأن تمويل إضافي مقترح تقديمه إلى

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

من أجل مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب

الحيارات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها

رقم المشروع: 200001892

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية

والعلاقات مع الدول الأعضاء

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Nigel Brett

المدير الإقليمي

شعبة آسيا والمحيط الهادي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2516

البريد الإلكتروني: n.brett@ifad.org

Kaushik Barua

المدير القطري

رقم الهاتف: +84 (0)24 3726 5104

البريد الإلكتروني: k.barua@ifad.org

للموافقة

المحتويات

ii	موجز التمويل
1	أولا - الخلفية ووصف المشروع
1	ألف - الخلفية
2	باء - وصف المشروع الأصلي
2	ثانيا - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي
2	ألف - الأساس المنطقي
3	باء - وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة
4	جيم- المكونات، والنواتج، والأنشطة
5	دال- التكاليف، والفوائد، والتمويل
10	ثالثا - إدارة المخاطر
10	ألف - المخاطر وتدابير تخفيف أثرها
10	باء - الفئة البيئية والاجتماعية
10	جيم - تصنيف المخاطر المناخية
10	رابعا - التنفيذ
10	ألف - الامتثال لسياسات الصندوق
10	باء - الإطار التنظيمي
12	جيم - الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والاتصالات الاستراتيجية
13	دال - التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل
13	خامسا - الوثائق القانونية والسند القانوني
13	سادسا - التوصية

فريق تنفيذ المشروع

Nigel Brett	المدير الإقليمي:
Kaushik Barua	المدير القطري:
Harold Liversage	المسؤول التقني الرئيسي في المشروع:
Álvaro Fernández	الموظف المالي:
Joyce Njoro	أخصائية البيئة والمناخ:
Itziar Miren Garcia Villanueva	الموظفة القانونية:

موجز التمويل

الصندوق	المؤسسة المبادرة:
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	المقترض/المتلقي:
وزارة المالية	الوكالة المنفذة:
30 مليون دولار أمريكي	التكلفة الإجمالية للمشروع:
9 ملايين وحدة حقوق سحب خاصة (تعاادل قيمتها حوالي 13 مليون دولار أمريكي)	قيمة القرض الأصلي للصندوق:
شروط مختلطة	شروط التمويل الأصلي للصندوق:
5.67 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (تعاادل قيمتها حوالي 8 ملايين دولار أمريكي)	قيمة فجوة التمويل الإضافية للصندوق:
شروط مختلطة	شروط التمويل الإضافي للصندوق:
مصرف التنمية الآسيوي/الاتحاد الأوروبي؛ والصندوق الأخضر للمناخ/ألمانيا؛ والقطاع الخاص	الجهة (الجهات) المشاركة في التمويل:
مصرف التنمية الآسيوي/الاتحاد الأوروبي: 30 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
الصندوق الأخضر للمناخ/ألمانيا: 25 مليون دولار أمريكي	
القطاع الخاص: 1.6 مليون دولار أمريكي	
تمويل موازٍ	شروط التمويل المشترك:
2.1 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض/المتلقي:
5.5 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
10 ملايين دولار أمريكي	قيمة تمويل المناخ الأصلي الذي يقدمه الصندوق: ¹
يشمله الرقم المذكور أعلاه	قيمة تمويل المناخ الإضافي الذي يقدمه الصندوق:
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المتعاونة:

¹ وفقا لمنهجيات المصارف الإنمائية متعددة الأطراف لتتبع تمويل التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره.

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل الإضافي المقترح الواردة في الفقرة 65.

أولا - الخلفية ووصف المشروع

ألف - الخلفية

- 1- في سبتمبر/أيلول 2019، وافق المجلس التنفيذي للصندوق على قرض بقيمة 9.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (تعادل قيمته حوالي 13.2 مليون دولار أمريكي) إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لتمويل مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها من خلال إجراء انقضاء المدة (EB 2019/LOT/P.2). وسيُنفذ هذا المشروع جنبا إلى جنب مع نهج تمويل مشترك متوازي مع مشروعين آخرين: (1) مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه الذي يموله مصرف التنمية الآسيوي والاتحاد الأوروبي؛ (2) برنامج خفض الانبعاثات الذي يموله الصندوق الأخضر للمناخ وألمانيا.
- 2- وفُدرت التكلفة الإجمالية لمشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها عند التصميم بمبلغ 30 مليون دولار أمريكي، على النحو الوارد في جداول التكلفة الأصلية لتقرير تصاميم المشروعات في الصندوق والوثيقة EB 2019/LOT/P.2. ويبلغ إجمالي التمويل الحالي الذي يقدمه الصندوق والحكومة والمستفيدون والقطاع الخاص 22 مليون دولار أمريكي. ويترك ذلك فجوة تمويلية قدرها حوالي 8 ملايين دولار أمريكي.
- 3- وكان من المتوقع في التصميم الأصلي لمشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها تعبئة تمويل إضافي من الرصيد غير المنفق لمشروع إضفاء الطابع التجاري على الإنتاج الحيواني لأصحاب الحيازات الصغيرة في الشمال الذي يموله الصندوق: برنامج الخدمات المالية الريفية. وبالاتفاق مع حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، تم إلغاء هذا المشروع الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، بسبب استمرار أدائه الضعيف من حيث التقدم المحرز في التنفيذ وانخفاض صرف أموال قروض الصندوق. واتفقت الحكومة والصندوق على إعادة تخصيص الرصيد غير المنفق من القرض المغلق (ما يعادل 8 ملايين دولار أمريكي عند إغلاق المشروع) إلى مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها من أجل إضافة قيمة إلى الجودة وضمان انتشار وتأثير هذا المشروع وحفاظة الصندوق في البلد. ويعكس إلغاء المشروع وإعادة تخصيص الأموال التزاما مشتركا واضحا من جانب الصندوق والحكومة لتحسين أداء الحافظة. ويتوافق التحويل المنشود للقرض غير المنفق من مشروع إضفاء الطابع التجاري على الإنتاج الحيواني لأصحاب الحيازات الصغيرة في الشمال إلى مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها توافقا تاما مع شروط سياسة إعادة هيكلة المشروعات في الصندوق. ولن يؤثر التمويل الإضافي المقترح على تخصيص الصندوق الأصلي المستند إلى الأداء والمقدم إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لدورة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. ووفقا لإرشادات تصميم المشروعات، قد يُقدم تمويل إضافي لسد فجوة تمويلية محددة قبل بعثة الإشراف الأولى، عندما يعتمدها نائب الرئيس المساعد، دائرة إدارة البرامج، وهو ما ينطبق على التمويل الإضافي المقترح لمشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها.

باء - وصف المشروع الأصلي

- 4- **أهداف المشروع.** تتمثل غاية المشروع في المساهمة في الجهود الرامية إلى تعزيز سبل العيش، والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ والاستدامة في منطقة المشروع. ويكمن هدفه الإنمائي في تمكين المجتمعات المحلية المستفيدة، باستخدام مخرجات المشروع، من تحقيق التنمية الاقتصادية المحلية المستدامة والشاملة.
- 5- **نظرية التغيير.** سيدعم المشروع، على خلفية سيناريو الركود في المناطق الريفية التي سببها سوء الاندماج في الأسواق واستخدام الموارد على نحو غير مستدام والممارسات التغذوية السلبية، التسيير المحسن بهدف تعزيز الروابط بالأسواق والإنتاج الزراعي وتحسين الممارسات التغذوية. وستمكن الاستثمارات في الإنتاج الزراعي المكثف وسلاسل القيمة المحسنة والممارسات التغذوية المحسنة التي تدعمها تحسينات مستمرة في عملية التسيير، إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة للمحاصيل (المروية) العالية القيمة التي يوجهها السوق على نحو شمولي ومراعٍ للتغذية. وستعزز نتائج هذه الاستثمارات الدخل وستحسن الحالة الصحية للمستفيدين، مما يؤدي إلى تعزيز ركيزتين من الركائز الأساسية لسبل العيش المستدامة والقدرة على الصمود أمام المناخ في منطقة المشروع.
- 6- ويعتبر التسيير المحسن عاملاً أساسياً في هذا النهج. وتشكل الزراعة المحرك الرئيسي للتنمية، في حين يعتبر الإدماج الاجتماعي للفقراء والنساء والشباب والمجموعات الإثنية، إلى جانب الممارسات التغذوية المحسنة، عوامل رئيسية لضمان جودة التنمية.

ثانياً - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي

ألف - الأساس المنطقي

- 7- يلزم التمويل الإضافي لزيادة احتمالية إحداث تأثير قوي على سبل العيش الريفية، والاستدامة البيئية والتحول السياساتي، وهو ما يتماشى تماماً مع الهدف الإنمائي الأصلي للمشروع. وسيستخدم هذا التمويل الإضافي لسد الفجوة التمويلية التي تم تحديدها أثناء تصميم المشروع. كما ستزداد احتمالية توسيع النطاق إذ أنه سيتمكن من تنفيذ المشروع في جميع مناطق المشروع التي يغطيها مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه "الشقيق" الذي يموله مصرف التنمية الآسيوي. ومن ثم، فإن النواتج ذات الصلة بالسياسات الناجمة عن الدعم المشترك للبنية التحتية للري (مصرف التنمية الآسيوي) وتنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء (الصندوق) ستكتسب المزيد من الزخم مقارنة بالموارد المالية الحالية المتاحة.

الجوانب الخاصة المرتبطة بأولويات التعميم المؤسسي في الصندوق

- 8- بما يتسق مع التزامات التعميم لفترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، تم التحقق من المشروع من حيث ما يلي:

يشمل تمويل المناخ؛

يراعي قضايا التغذية؛

يراعي قضايا الشباب.

- 9- **الفقر.** انخفض الفقر من 33.5 في المائة إلى 23.2 في المائة خلال العقد الماضي، مما أدى إلى انتشار نصف مليون شخص من براثن الفقر (البنك الدولي). ومع ذلك، ولا يزال الفارق بين نسبة الفقر في المناطق الحضرية والمناطق الريفية يزداد اتساعاً. ويعتبر العدد الكبير من السكان الذين تمكنوا للتو من تجاوز خط الفقر عرضة لصدمات قد تعيدهم إلى حالة الفقر. وسيعزز المشروع القدرة على الصمود أمام الصدمات، مما يعزز أرباح المزارع وفرص العمل للفقراء وشبه الفقراء.

- 10- **التمايز بين الجنسين.** تصنف المساواة بين الجنسين في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفقا لمؤشر التنمية المتعلق بالتمايز بين الجنسين ومؤشر عدم المساواة بين الجنسين في الفئة المتوسطة - المنخفضة. ولا تتمتع النساء، في قطاع زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، سوى بسيطرة قليلة على المدخلات والائتمان الريفي، ويتم استبعادهن بشكل أكبر من القطاعات الرسمية والحماية الاجتماعية. وسيعزز المشروع المساواة بين الجنسين من خلال مشاركة المرأة في مجموعات المنتجين، بما في ذلك في أدوار صنع القرار.
- 11- **الشباب.** يعتبر أكثر من 70 في المائة من عدد السكان دون سن 35 عاما، في حين تصل نسبة الشباب النشيطين اقتصاديا (الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و35 عاما) إلى 38 في المائة من السكان. ويعدّ معدل بطالة السكان دون سن 35 عاما أعلى من المعدل الوطني. ويعمل الشباب الريفيون عادة في وظائف منخفضة الأجر والمهارات. وتشكل الهجرة من المناطق الريفية ظاهرة متكررة. وسيدعم المشروع التوظيف والمبادرات الفردية في المزارع وخارجها فيما بين الشباب الريفيين.
- 12- **التغذية.** سجلت حالات سوء التغذية المزمن معدلات مرتفعة: ووصلت نسبة الأطفال دون سن الخامسة الذين يعانون من النقرم إلى 33 في المائة ونسبة الأطفال دون سن الخامسة الذين يعانون من نقص الوزن إلى 9 في المائة، ويرتفع عدد هذه الحالات في المقاطعات المستهدفة. ويؤثر زواج المراهقات وحملهن سلبيا على الوضع التغذوي لدى النساء والأطفال. وسيواجه المشروع هذه التحديات بشكل مباشر من خلال زيادة توافر الأغذية ذات القيمة الغذائية العالية وفرص الوصول إليها وتعزيز التنقيف التغذوي.
- 13- **المناخ والبيئة.** تعتبر جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية عرضة للكوارث الطبيعية. وتتفاقم آثار هذه الكوارث بسبب الأعمال البشرية وتغير المناخ. ويتسم المناخ الإقليمي بشكل متزايد بأمطار غزيرة، وفترات جفاف، ودرجات حرارة متطرفة.
- 14- ويؤكد هدف المشروع بوضوح على عزمه على تعزيز القدرة على الصمود أمام المناخ فيما بين المجموعات المستهدفة. ويتضمن الإطار المنطقي للمشروع المؤشر ذي الصلة على مستوى الغاية. ويتواءم المشروع تماما مع المساهمة المحددة وطنيا المزمعة لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، إذ سيدعم القدرة على الصمود أمام المناخ في النظم الزراعية من خلال البنية التحتية الزراعية وتكنولوجيا الزراعة الذكية المناخية.

باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة

- 15- **منطقة المشروع.** يتشارك هذا المشروع ومشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه تركيزا أوليا على 15 شبكة مستهدفة من شبكات الري في 12 مقاطعة. وتستخدم هذه الشبكات باعتبارها منصة انطلاق لربط الخدمات والأسواق بالمناطق المحاذية. ويدعم المشروع حوالي 90 قرية مرتبطة بشبكات مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه البالغ عددها 15 شبكة وسيوسع نطاقه ليعطي قرى مماثلة في مقاطعات أخرى، ليصل مجموع عدد المقاطعات والقرى التي سيدعمها إلى 19 مقاطعة و353 قرية على التوالي. ويتضمن ذلك القرى النائية التي تسكن فيها مجموعات إثنية مختلفة.
- 16- **المستفيدون والمجموعة المستهدفة.** يبلغ عدد سكان القرى المستهدفة حوالي 215 000 نسمة (41 000 أسرة بمعدل 5.2 فرد في كل منها، وترأس النساء حوالي 15 في المائة منها). وتصل نسبة الشباب (الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و35 عاما) بين السكان إلى 25 في المائة فقط، في حين ينتمي 40 في المائة من السكان إلى مجموعات إثنية.

جيم- المكونات، والنواتج، والأنشطة

- 17- سيضم المشروع المكونات التالية: (1) التنمية الزراعية المكثفة؛ (2) تنمية سلاسل القيمة؛ (3) تحسين الممارسات التغذوية.

-18 المكون الأول: التنمية الزراعية المكثفة

سينصب التركيز في هذا المكون على مساعدة السلطات المحلية ومجموعات المزارعين على تعظيم الاستخدامات الإنتاجية للموارد الطبيعية وتحقيق استدامتها إلى أقصى حد ممكن وذلك من خلال الترويج للتكثيف الزراعي في المناطق التي تسمح فيها الظروف بذلك (ولا سيما الأراضي المروية والقابلة للري). وسيساعد ذلك على الحد من الضغوط البشرية على الأراضي المعرضة لآثار تغير المناخ.

(1) **المخرج 1-1: تعزيز التنفيذ اللامركزي.** سيصبح رؤساء القرى وأعضاء اللجان وموظفو المقاطعة شركاء في تخطيط المشروع وتنفيذه ورصده، في حين ستعزز أنشطة بناء القدرات دورهم القيادي. وسيتم إجراء عمليات التخطيط في مجالس القرى وسيتم دعمها بخصائص القرى المعنية. وسيضمن ذلك إعطاء الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة وتوثيقها.

(2) **المخرج 2-1: تدريب مجموعات مستخدمي المياه.** سيعزز هذا المخرج إنتاجية الزراعة المروية وأرباحها واستدامة تشغيل نظم الري وصيانتها. وسيعدّ هذا التدريب أيضا مجموعات مستخدمي المياه لتقديم مقترحات لمرفق المزارعين.

(3) **المخرج 3-1: توفير خدمات الإرشاد.** سوف يُستكمل الدعم التقني الجاري من قبل المقاطعات بما يلي: (1) خبراء إرشاد سيتم توظيفهم لهذا المشروع؛ (2) خبراء إرشاد من القطاع الخاص وموفري الخدمات؛ (3) شراكات بين مجموعات المزارعين والقطاع الخاص؛ (4) تبادل المعلومات بين المزارعين.

(4) **المخرج 4-1: مرفق استثمارات مجموعة المزارعين.** سيمكّن مرفق استثمارات مجموعة المزارعين مجموعات المزارعين من تنمية بنى تحتية صغيرة والاستثمار في الإنتاج الزراعي. وسيجمع المرفق الدعم التقني وإدارة الاستثمارات البسيطة بالدعم المالي وسيدعم المنح التي تقدّم إلى المزارعين الشباب والنموذجيين الذين سيساعدون على إدخال ممارسات محسنة للإنتاج الزراعي.

-19 المكون الثاني: تنمية سلاسل القيمة

ستكون نتيجة هذا المكون هي تحسين مبيعات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة. وستوفر الزراعة التي يوجهها السوق للأسر سبل عيش تعتمد على الزراعة في أراضي الوديان والمنحدرات المنخفضة وستحد من اعتمادها على الممارسات غير المستدامة في المنحدرات الحادة والأراضي التي تغطيها الغابات في مناطق مستجمعات المياه العليا.

(1) **المخرج 1-2: منصات متعددة أصحاب المصلحة.** ستحسن هذه المنصات تسيير سلاسل القيمة من خلال تعزيز التنسيق وتوثيق العلاقات. وسيتم الاسترشاد بتقديرات الأسواق والمشاورات مع الحكومات المحلية والمشاورات في القرى في عملية اختيار سلعتين لكل مقاطعة، على أن تستند هذه العملية إلى عدة أمور من بينها القيمة المضافة للمنتجات بالنسبة للمجموعة المستهدفة وآثارها على المناخ.

(2) **المخرج 2-2: مرفق الاستثمارات في المشروعات الزراعية.** سيساعد بناء قدرات أعمال المشروعات الصغرى والصغيرة والمتوسطة الحجم على تحسين أدائها مع تعزيز مصادرها للمواد الخام من منطقة المشروع وتوفير الخدمات لها. وسيعمل هذا المشروع مع مراكز دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم التي أنشأتها الغرفة الوطنية للتجارة والصناعة.

(3) **المخرج 3-2: تحسين الوصول.** يهدف هذا المخرج إلى توفير توصيلية الميل الأخير إلى ما هو أبعد من استثمارات الطرق التي يوفرها مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه. ولن يخصص المشروع أي أموال للطرق التي تتطلب عملية إعادة توطين قسري. وستتم مساعدة

سلطات القرى على تنظيم استخدام الطرق ووضع لجان معنية بصيانة الطرق.

20- المكون الثالث: تحسين الممارسات التغذوية

سنتوافق التدخلات الرامية إلى زيادة وفرة الأغذية ذات قيمة غذائية عالية وتعزيز الوصول إليها بالتعليم بشأن التغذية. وسيتم الاضطلاع بتدخلات معنية بالتغذية في مقاطعتي زايابوري ولوانغ برابانغ. وسيدعم مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه الأنشطة المتعلقة بالتغذية في المقاطعتين المستهدفتين الأخرين.

- (1) **المخرج 3-1: التدخلات المتعلقة بالتغذية المدرسية.** سيتم وضع حدائق وأقفاص للدواجن وبرك للأسماك والضفادع أو دعمها في المدارس الثانوية والابتدائية. وستعكس التدخلات المتعلقة بالتغذية المدرسية العناصر الأساسية لنهج التقارب الذي تتخذه الحكومة، والذي ينطوي على تدخل مشترك يضم عناصر التعليم والزراعة والرعاية الصحية.
- (2) **المخرج 3-2: زيادة المدخول الغذائي وتحسين جودة الأغذية.** سنتم مساعدة الأسر الضعيفة على إنتاج أغذية ذات قيمة غذائية عالية للاستهلاك المنزلي وباعتباره نشاطاً يولد دخلاً. وستتطرق دورات التعليم المتعلقة بالتغذية إلى موضوع تغذية الأسرة بكاملها وستشمل المتطلبات التغذوية والعادات الغذائية.

دال- التكاليف، والفوائد، والتمويل

تكاليف المشروع

- 21- تتوفر مخصصات قروض التجديد الحادي عشر لمراد الصندوق التي تبلغ قيمتها حوالي 13 مليون دولار أمريكي بالكامل لتمويل مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها. ومن شأن التمويل الإضافي من الرصد غير المنفق لمشروع إضفاء الطابع التجاري على الإنتاج الحيواني لأصحاب الحيازات الصغيرة في الشمال: برنامج الخدمات المالية الريفية أن يجعل تمويل الصندوق يقترب من 21 مليون دولار أمريكي وبالتالي يسد الفجوة التمويلية على النحو المحدد في التصميم.
- 22- ويقدر مجموع تكاليف المشروع بمبلغ 30.25 مليون دولار أمريكي بما في ذلك مخصصات الطوارئ. ويقدر مجموع التكاليف الأساسية بمبلغ 27.86 مليون دولار أمريكي. وتصل قيمة الطوارئ المادية والسعرية إلى حوالي 0.84 مليون دولار أمريكي و1.56 مليون دولار أمريكي على التوالي. وتقدر قيمة تكاليف الاستثمارات الأساسية بمبلغ 22 مليون دولار أمريكي. وتعرض خطة التمويل توزيع الميزانية بحسب الجهة الممولة وفئة الإنفاق والسنة. وتتضمن أيضا الفجوة التمويلية على النحو المحدد في التصميم.
- 23- ويُحسب المكون 1، التنمية الزراعية المكثفة، والمكون 2، تنمية سلاسل القيمة للمشروع بشكل جزئي على أنهما تمويل مناخي. ووفقاً لمنهجيات مصارف التنمية المتعددة الأطراف لتتبع تمويل التكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثاره، يُقدر المبلغ الإجمالي لتمويل المناخ المقدم من الصندوق لهذا المشروع بمبلغ 10.13 مليون دولار أمريكي (48.1 في المائة من تكاليف تمويل الصندوق الأصلية والإضافية).

الجدول 1
موجز التمويل الأصلي والإضافي
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	التمويل الإضافي	التمويل الأصلي*	
21 030	8 035	12 995	قرض الصندوق
1 555		1 555	الجهات الأخرى المشاركة في التمويل
5 510		5 510	المستفيدون
2 155		2 155	المقترض/المتلقي
30 250	8 035	22 215	المجموع

* جداول التكاليف الأصلية على نحو ما تمت الموافقة عليها في تقرير رئيس الصندوق عن مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها، رقم المشروع: 2000001892، الوثيقة EB 2019/LOT/P.2

الجدول 2

التمويل الأصلي والإضافي: تكاليف المشروع بحسب المكون (والمكون الفرعي) والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	القطاع الخاص	المستفيدون	الحكومة	الفجوة التمويلية	قرض الصندوق	المكون						
المبلغ	المبلغ عيناً	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %							
17 859	-	-	31	5 510	4	715	30	5 358	35	6 276	-1	التنمية الزراعية المكثفة
7 658	20	1 555	-	6	472	26	1 998	48	3 634	-2	تنمية سلاسل القيمة	
1 297	-	-	-	12	155	25	323	63	818	-3	تحسين الممارسات التغذوية	
3 436	-	-	-	24	814	10	356	66	2 267	-4	إدارة المشروع	
30 250	5	1 555	18	5 510	7	2 155	26	8 035	43	995	12	المجموع

* جداول التكاليف الأصلية على نحو ما تمت الموافقة عليها في تقرير رئيس الصندوق عن مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها، رقم المشروع: 2000001892، الوثيقة EB 2019/LOT/P.2

الجدول 3

التمويل الأصلي والإضافي: تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		القطاع الخاص		المستفيدين		الحكومة		الفجوة التمويلية		قرض الصندوق		فئة الإنفاق
%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
أولا- تكاليف الاستثمار												
10.0	3 015	-	-	-	-	10.0	302	34.2	1 031	55.8	1 683	ألف- الأشغال
1.0	302	-	-	-	-	10.0	30	57.7	174	32.3	98	باء- السلع والخدمات والمدخلات
8.3	2 512	-	-	-	-	32.8	824	26.1	656	41.1	1 033	جيم- المعدات والمواد
دال- الاستشارات												
1- المساعدة التقنية												
0.7	209	-	-	-	-	-	-	38.1	80	82.0	130	المساعدة التقنية الدولية
4.9	1 493	-	-	-	-	10.0	149	34.2	511	55.8	833	المساعدة التقنية الوطنية
المجموع الفرعي للمساعدة التقنية												
5.8	1 702	-	-	-	-	8.8	149	34.7	590	56.8	963	هاء- التدريب وحلقات العمل
8.3	2 521	-	-	-	-	10.0	252	34.2	862	55.8	1 406	واو- المنح والإعانات
52.4	15 853	9.8	1 555	34.8	5 510	0.4	56	29.8	4 722	25.3	4 011	
85.8	25 908	8.0	1 555	21.3	5 510	8.2	1 813	31.0	8 035	35.3	9 193	مجموع تكاليف الاستثمار
ثانيا- التكاليف المتكررة												
9.0	2 730	-	-	-	-	4.0	108	-	-	96.0	2 622	ألف- الرواتب والعلاوات
5.3	1 613	-	-	-	-	28.9	434	-	-	73.1	1 180	باء- التكاليف التشغيلية
14.4	4 344	-	-	-	-	12.5	542	-	-	87.5	3 802	مجموع التكاليف المتكررة
100.0	30 250	5.1	1 555	18.2	5 510	7.1	2 155	26.8	8 035	43.0	12 995	المجموع

تكاليف المشروع بحسب المكون وسنة المشروع

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	السنة الأولى		السنة الثانية		السنة الثالثة		السنة الرابعة		السنة الخامسة		السنة السادسة		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- التنمية الزراعية المكثفة	2 192	12	3 334	19	3 473	19	3 428	19	3 039	17	2 394	13	17 859
2- تنمية سلاسل القيمة	585	8	2 296	30	2 628	34	1 101	14	827	11	220	3	7 658
3- تحسين الممارسات التغذوية	267	21	336	26	234	18	208	16	125	10	127	10	1 297
4- إدارة المشروع	1 325	39	412	12	424	14	466	14	429	12	380	11	3 436
المجموع	4 370	14	6 378	21	6 759	22	5 203	17	4 419	15	3 121	10	30 250

* جداول التكاليف الأصلية على نحو ما تمت الموافقة عليها في تقرير رئيس الصندوق عن مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

وإضفاء الطابع التجاري عليها، رقم المشروع: 2000001892، الوثيقة EB 2019/LOT/P.2

استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

24- ستموّل الموارد الخارجية 21 مليون دولار أمريكي (70 في المائة) من مجموع تكاليف المشروع. وثمة قرض من الصندوق تمت الموافقة عليه بالفعل لتمويل 13 مليون دولار أمريكي (43 في المائة) من مجموع تكاليف المشروع. ويبلغ التمويل الإضافي من الصندوق حسبما طُلب حوالي 8 ملايين دولار أمريكي. وسيُتاح القرض الإضافي من القرض المتبقي الملغى لمشروع إضفاء الطابع التجاري على الإنتاج الحيواني لأصحاب الحيازات الصغيرة في الشمال: برنامج الخدمات المالية الريفية.

25- وعلى النحو المحدد في التقرير الأصلي وتقرير تصميم المشروع، سيساهم المستفيدون جزئياً بمساهمة عينية قدرها 5.51 مليون دولار أمريكي؛ وسيمول القطاع الخاص مبلغ 1.56 مليون دولار أمريكي؛ وستمول الحكومة 2.16 مليون دولار أمريكي، سيكون 1.72 مليون دولار أمريكي منها على شكل ضرائب ورسوم. واستندت هذه الأرقام إلى إجمالي تكاليف المشروع وتشمل الفجوة التمويلية التي يتعين سدها بتمويل إضافي.

26- وسيستفيد المشروع مباشرة من الاستثمارات المكتملة (التمويل المشترك الموازي) في منطقة المشروع نفسها من مصرف التنمية الآسيوي والاتحاد الأوروبي لمشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه ومن ألمانيا والصندوق الأخضر للمناخ لبرنامج الحد من الانبعاثات بقيمة 30 مليون دولار أمريكي و25 مليون دولار أمريكي على التوالي.

الصرف

27- سيخضع سحب أموال المشروع واستخدام عائدات القرض للأحكام المنصوص عليها في دليل الصندوق لصرف مبالغ القروض. وسيتم وصف إجراءات الصرف والإبلاغ المالي وحفظ سجلات المشروع الملائمة في رسالة موجهة إلى المقترض/المتلقي، بعد دخول تعديل اتفاقية التمويل بين الصندوق والحكومة حيز التنفيذ. ومن ثم ستستعرض الحكومة الدليل النهائي للإدارة المالية والتسيير المالي وتقدمه.

28- **تدفق الأموال.** ستحتفظ وزارة المالية بحساب معين بالدولار الأمريكي في المصرف المركزي لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وستديره لاستلام حصائل القرض الأصلي والإضافي على حد سواء. وستتم إدارة الحساب المعين وفقاً لترتيبات حساب السلف. وتبلغ قيمة المخصصات المأذون بها مليوني دولار أمريكي.

29- وسيحتفظ فريق إدارة المشروع بحساب للمشروع بالكيب (عملة لاو) في مصرف تجاري. وسيتم تجديد موارد حساب المشروع من الحساب المعين. وسيرسل فريق إدارة المشروع التحويلات من الحساب المعين إلى حساب المشروع بما فيها الوثائق الداعمة إلى وزارة المالية من خلال دائرة التخطيط والمالية في وزارة الزراعة والغابات. وستحتفظ مكاتب الإرشاد المعنية بالزراعة والغابات على مستوى المحافظة ومكاتب

الزراعة والغابات على مستوى المقاطعة بحسابات فرعية للمشروع في مصارف تجارية مخصصة لأنشطة كل من فرق تنفيذ المشروع على مستوى المحافظة وفرق تنفيذ المشروع على المستوى المقاطعة على حد سواء. وسيتم اعتبار الأموال المحولة إلى الحسابات الفرعية للمشروع كدفوعات مقدمة (حسابات مدينة) وستسجل في برمجيات المحاسبة. ولن تتجاوز الدفوعات المقدمة 300 000 دولار أمريكي و3 000 دولار أمريكي و10 000 دولار أمريكي لكل من فريق إدارة المشروع وفريق تنفيذ المشروع على مستوى المحافظة وفريق تنفيذ المشروع على مستوى المقاطعة على التوالي. وسيتم تحويل الأموال لمجموعات المزارعين والمشروعات مباشرة من حساب المشروع.

30- **إجراءات الصرف.** يمثل السحب المقدم المنهجية الرئيسية للصرف. وسيكون صرف الدفعة الأولى (المقدم المبدئي) من حساب القرض إلى الحساب المعين مرهونا بما يلي: (1) دليل بأنه قد تم فتح الحساب المعين؛ (2) نموذج التوقيع المعتمد لكل من الأشخاص المسموح لهم بالتصرف بهذا الحساب؛ (3) أدلة كافية بشأن سلطة الأشخاص الذين سيوقعون على طلبات السحب بالنيابة عن الحكومة. وستستند التحويلات اللاحقة إلى طلبات السحب المصحوبة ببيانات إنفاق. ويتوقع أن تكون قيمة عتبة بيانات الإنفاق حوالي 50 000 دولار أمريكي.

31- **مساهمات الحكومة والمستفيدين.** سيتم دمج مساهمات الحكومة والمستفيدين والقطاع الخاص (النقدية والعينية) في خطة العمل والميزانية السنوية وسيتم تحديدها في حسابات المشروع.

تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

32- سيوفر المشروع فوائد غير مباشرة ومباشرة لحوالي 40 000 أسرة في حوالي 19 مقاطعة في أربع محافظات. وسيستهدف مباشرة حوالي 17 200 أسرة من خلال مرفق استثمارات مجموعة المزارعين.

33- وستعود الفوائد المباشرة إلى استثمارات أصحاب الحيازات الصغيرة في تكثيف الزراعة، مما يمكن من زراعة المحاصيل النقدية وتنوعها. ويتمثل أساس الفوائد في تحاليل الجوانب المالية والاقتصادية في الإنتاج الإضافي على مستوى الأسر الذي يتم تحقيقه في أربعة أنواع من المزارع. وبدت جميع أنواع نظم المزارع التي تم فحصها مجدية ماليا. وتوضح كل من عائدات عمل الأسر في كل نموذج أنها أعلى بكثير من معدل الأجر اليومي، وبالتالي توفر حافزا سلبيا لإنتاج الأسر وسببا لعدم الهجرة.

34- **المؤشرات الاقتصادية.** تقدر القيمة الاقتصادية الصافية الإجمالية الحالية للمشروع بمبلغ 21 مليون دولار أمريكي بمعدل خصم قدره 9 في المائة. ويبلغ معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع 16.4 في المائة. وتبلغ نسبة الفائدة/التكلفة 2:12.

35- **تحليل الحساسية.** تؤدي زيادة في تكاليف المشروع بنسبة 10 في المائة إلى تخفيض معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى 15.5 في المائة، في حين يسبب انخفاض في إجمالي فوائد المشروع بنسبة 20 في المائة تراجعاً في معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى 14.3 في المائة. وينتج عن تأخير الفوائد لمدة عام واحد انخفاض معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى 15.1 في المائة ولمدة عامين إلى 13.9 في المائة. ولا تؤدي هذه الآثار مجتمعة إلى تخفيض معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى دون العتبة البالغة 9 في المائة، مما يظهر متانة الاستثمار.

استراتيجية الخروج والاستدامة

36- سيوفر المشروع أساساً جديداً للاقتصاد الريفي من خلال ربط زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة بالأسواق الناشئة وإعطائها دوراً أقوى لتؤديه في تحسين سبل عيش المجموعات المحرومة. وسيتم تحقيق الاستدامة إذا نجح المشروع في تشجيع المزارعين على إعادة استثمار مكاسبهم المتزايدة من أجل تحقيق أرباح أكثر من الإنتاج والاندماج في الأسواق.

37- وستكون كل من استراتيجية الخروج واستراتيجية توسيع نطاق المشروع استراتيجية واحدة. وسيتضمن تقرير تصميم المشروع مسودة عنها وسيتم تحسينها خلال عملية التنفيذ.

ثالثا - إدارة المخاطر

ألف - المخاطر وتدابير تخفيف أثرها

- 38- ستدرج المخاطر وتدابير تخفيف أثرها في إطار المخاطر المتكامل المرفق بتقرير تصميم المشروع. وتم إدخال المخاطر التي تم تحديدها في التصميم من خلال تدابير التخفيف وسيتم رصدها خلال عملية التنفيذ لاتخاذ تدابير تخفيف إضافية عند الاقتضاء.
- 39- وتصنف خصائص المخاطر الكلية في الفئة المتوسطة، ولكن تعتبر المخاطر المالية والمتعلقة بالتوريد عالية. ولضمان اتخاذ تدابير التخفيف الملائمة، سيوظف المشروع موظفين مسؤولين عن الإدارة المالية على جميع المستويات وسيطبق حزمة شاملة من تدابير الإدارة المالية.
- 40- وسيتم التخفيف من حدة المخاطر المرتبطة بتنسيق المشروعات متعددة الجهات الممولة (مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها، ومشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه، وبرنامج الحد من الانبعاثات) من خلال هيكل التنفيذ اللامركزي وممارسة تقاسم المكاتب والإدارة والمرافق.

باء - الفئة البيئية والاجتماعية

- 41- تعتبر الآثار الاجتماعية والبيئية المحتملة للمشروع من منخفضة إلى معتدلة (الفئة باء). وستخفف جميع استثمارات المشروع في تكثيف الزراعة من آثارها الاجتماعية والبيئية السلبية، إن وجدت. وتضمن إجراءات التخطيط للاستثمارات الحصول على الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة وتوثيقها من جميع المجتمعات المحلية في القرى التي سيعمل فيها المشروع.

جيم - تصنيف المخاطر المناخية

- 42- تعتبر جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية عرضة لتغير المناخ بشكل كبير، ولكن يصنف المشروع في فئة المشروعات التي تعتبر عرضة لمخاطر مناخية معتدلة، بما أنه يتضمن تدابير التكيف مع المخاطر المناخية المتوقعة.
- 43- وستعزز تدخلات المشروع استخدام الأراضي الزراعية الدائمة على نحو أكثر صلابة وكثافة وسيساعد على تخفيف استخدام الأراضي على نحو استغلالي في المنحدرات العليا والأراضي التي تغطيها الغابات في مناطق مستجمعات المياه. وسيعزز المشروع أيضا فعالية الاستثمارات في برنامج الحد من الانبعاثات.

رابعا - التنفيذ

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

- 44- لم تُجر أي تغييرات على تقرير تصميم المشروع الأصلي.

باء - الإطار التنظيمي

الإدارة والتنسيق

- 45- **الوكالات الشريكة.** سيتم تنفيذ مكونات المشروع ومخرجاته من خلال دوائر اللامركزية للمنظمات التالية:
- (1) **التنمية الزراعية المكثفة:** وزارة الزراعة والغابات ودوائرها المسؤولة عن الري والتخطيط والتمويل وخدمات الإرشاد، ووزارة الموارد الطبيعية والبيئة؛
 - (2) **تنمية سلاسل القيمة:** وزارة الصناعة والتجارة، وغرفة الصناعة والتجارة، ولا سيما مراكز دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم التابعة لها؛
 - (3) **تحسين الممارسات التغذوية:** الوكالات المعنية بالتقارب (وزارة الزراعة والغابات، ووزارة الصحة، ووزارة التعليم والرياضة، واتحاد النساء والشباب في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية).
- 46- **هينات التنسيق.** ستوقع وزارة المالية على التعديل المدخل على اتفاقية التمويل بالنيابة عن المقترض/المتلقي. وستكون وزارة الزراعة والغابات الوكالة المنفذة الرائدة. وستوفر لجنة توجيهية وطنية للمشروع لتوجيه الاستراتيجية لمشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه والمشروع على حد سواء وستستعرض خطط العمل والميزانيات السنوية وتوافق عليها. وسيشرف فريق إدارة المشروع في دائرة الري في وزارة الزراعة والغابات على مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه والمشروع على حد سواء، كما أنه سينسق التخطيط والاستثمار في المحافظات، فضلاً عن أنه سيحول الخبرة المكتسبة من هذين المشروعين إلى دروس مستفادة تسترشد بها البرامج والسياسات الوطنية وسيضمن الإدارة المالية الملائمة. أما على مستوى المحافظة، فستنسق لجنة توجيهية وفريق تنفيذ مشروع تابعين للمحافظة أنشطة المشروعين المذكورين. وسيتم تكرار هيكل الإدارة هذا على مستوى المقاطعة وسيسمح بالمشاركة المطلوبة لسلطات القرى.
- 47- وبالنظر إلى الحاجة إلى ضمان الاستهلال بفعالية، اضطلع الصندوق والحكومة بأنشطة تحضيرية وأنشطة بناء قدرات واسعة النطاق للمشروع. وعُقدت حلقة العمل الاستهلالية؛ وأنشئت وحدة إدارة المشروع، بما في ذلك الإدارة المالية؛ وتم الانتهاء من إعداد خطة العمل والميزانية السنوية ودليل تنفيذ المشروع بالرغم من إجراءات الإغلاق بسبب جائحة كوفيد-19؛ وتم بالفعل إصدار عملية الصرف الأولى وجاري إعداد الثانية. ومن المتوقع أن يعكس ذلك في تصنيف صرف إيجابي من جانب بعثة الإشراف الأولى في نوفمبر/تشرين الثاني 2020.
- الإدارة المالية، والتوريد، والتيسير**
- 48- تعتبر المخاطر الكامنة في المشروع عالية، ولكن يجري تخفيفها من خلال البيئة الشاملة المحيطة بالإدارة المالية، وجدول أعمال الحكومة بشأن تحسين الإدارة المالية، وإنجازاتها في هذا المجال والخبرة المكتسبة فيما يتعلق بحافظة الصندوق.
- 49- وستتبع السياسات والإجراءات المحاسبية للمشروع المحاسبة النقدية كما هو منصوص عليه في المجلس الدولي لمعايير مراجعة الحسابات في القطاع العام.
- 50- وستضطلع شركة خاصة بعملية مراجعة الحسابات السنوية بما يتماشى مع المعايير الدولية المتعلقة بمراجعة الحسابات ودليل الصندوق المتعلق بتقديم التقارير المالية ومراجعة حسابات المشروعات التي يمولها الصندوق. وسوف يعمد الصندوق إلى نشر تقارير مراجعة الحسابات الخاصة بالمشروع حسب الاقتضاء، بما يتماشى مع سياسة نشر الوثائق المعتمدة في الصندوق.
- 51- وسيتم الاضطلاع بعملية التوريد وفقاً لقانون التوريد العام في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وتعليمات

التوريد العام لوزارة المالية وقوانين التوريد العام اللاحقة، طالما أنها تتسق مع المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق. وينص تصميم المشروع على توظيف موظف توريد متفرغ، والالتزام بالمبادئ التوجيهية للتوريد في المشروع التي سبق أن تمت صياغتها، وخطة توريد لأول 18 شهرا من تنفيذ المشروع. وتم تحديد متطلبات الاستعراض المسبق للصندوق بمبلغ 60 000 دولار أمريكي للسلع والأشغال والخدمات غير الاستشارية ومبلغ 30 000 دولار أمريكي للخدمات الاستشارية. وتخضع جميع العقود المباشرة والاختيارات من مصدر واحد إلى الاستعراض المسبق.

52- ويطبق الصندوق، وفقا لسياسة الصندوق لمكافحة التدليس والفساد، سياسة عدم التسامح المطلق فيما يتعلق بأعمال التدليس أو الفساد أو التواطؤ أو الإجراءات القسرية في المشروعات التي يمولها. ولا يتطلب ذلك السعي إلى التحقيق في ادعاءات ممارسات التدليس وتطبيق العقوبات الملائمة فقط، بل الترويج لتدابير المراقبة الوقائية كعمليات تقييم الإدارة المالية الوطنية والمحددة للمشروع ونظم مراجعة الحسابات والتوريد خلال مرحلة تصميم المشروع.

جيم - الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والاتصالات الاستراتيجية

53- تتمثل الأداتان الرئيسيتان للتخطيط والرصد في الإطار المنطقي وخطة العمل والميزانية السنوية.

54- **التخطيط.** سيتم إعداد مسودة خطط العمل والميزانيات السنوية من قبل جميع المقاطعات والمحافظات المعنية ومن قبل فريق إدارة المشروع، وسيتم جمعها بعد ذلك على المستوى الوطني. وستقدم خطة العمل والميزانية السنوية المقترحة إلى الصندوق واللجنة التوجيهية الوطنية للمشروع للموافقة عليها.

55- **الرصد.** تُحدد المؤشرات الرئيسية في الإطار المنطقي وسيتم الإبلاغ عنها في التقارير المرحلية نصف السنوية. وستساعد خطة رصد المشروع على توجيه تدخلات المشروع إلى أهدافها بفعالية وكفاءة.

56- **إدارة المعرفة.** يتناول أحد مجالات التعلم الرئيسية في المشروع - بالترزامن مع مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه - إدارة الري التشاركية. وسيتم الاسترشاد بالدروس المستفادة بشأن ما يصلح وما لا يصلح في استعراض السياسات والتشريعات والقوانين المتعلقة بالري التي تضعها الدائرة المسؤولة عن الري وأصحاب المصلحة الرئيسيون. وتعتبر إدارة الري التشاركية مجالا ينصب فيه التركيز بالنسبة لإدارة المعرفة.

57- **الاتصالات الاستراتيجية.** تكمن الرسالة الرئيسية للمشروع في أن الشراكة تساعد على تحقيق روابط أفضل بالأسواق، ونتائج إنتاج أفضل وممارسات تغذية أفضل، فضلا عن أنها تؤدي إلى تحقيق تنمية شمولية ومستدامة. ولا يعتبر المشروع تدخلا تقنيا فقط، بل مشروعاً يهدف إلى تحقيق تحول اجتماعي واقتصادي.

58- **الابتكار وتوسيع النطاق.** يعتبر المشروع ابتكاريا في عدد من الجوانب:

- (1) سيضع تدخلات تقنية في سياق تنمية اقتصادية محلية شمولية يوجهها التسيير المعزز؛
- (2) يتواءم مع توجه الحكومة نحو اللامركزية وسيعزز العلاقات بين سلطات المقاطعات والقرى؛
- (3) سيروج للزراعة التجارية للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، مما يعني الخروج عن تقاليد جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بإنتاج زراعي واسع النطاق توجهه المشروعات.

59- وسيضم فريق إدارة المشروع مؤسسات بحوث وطنية ودولية سعيا إلى توليد ابتكارات زراعية لأصحاب الحيازات الصغيرة. وسيتم تكرار النهج الناجحة من أجل تعزيز تدفق الفوائد من المشروع.

60- وسيتم الترويج لنجاحات المشروع على نطاق يتخطى منطقة المشروع. وقد صُمم المشروع على نحو نموذجي يسمح بإضافة مفهوم المشروع على الاستثمارات في البنى التحتية أو تنفيذها باعتبارها تدخلا إفراديا.

دال - التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل

61- سٌعدّل اتفاقية التمويل الحالية بالاتفاق مع المقترض/المتلقي.

خامسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

62- سيُشكل أي تعديل على اتفاقية التمويل بين جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصندوق الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي.

63- وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق.

64- وإني مقتنع بأن التمويل الإضافي المقترح يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق وسياسات ومعايير التمويل في الصندوق.

سادسا - التوصية

65- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل الإضافي بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية قرضا بشروط مختلطة تعادل قيمته خمسة ملايين وستمائة وسبعين ألف دولار أمريكي (5 670 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيابير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Updated logical framework incorporating the additional financing

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions
	Name	Baseline	Mid-Term	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
Outreach	1 Persons receiving services promoted or supported by the project				Project M&E records / Progress Report	semi-annual	PGT, PPIT, DPIT	
	Total number of persons receiving services - Number of people		76752	191880				
	1.a Corresponding number of households reached				Project M&E records / progress report	semi-annual	PGT, PPIT, DPIT	
	Households - Number		14760	36900				
	1.b Estimated corresponding total number of households members				Project M&E records / progress report	semi-annual	PGT, PPIT, DPIT	
	Household members - Number of people		76752	191880				
	Groups receiving project services				Project M&E records / progress report	semi-annual	PGT, PPIT, DPIT	
	Group - Number		980	2450				
Villages receiving project services				Project M&E records / Progress Report	semi-annual	PGT, PPIT, DPIT		
Villages - Number		350	350					
Project Goal Enhanced livelihood and climate resiliencies and sustainability within the project intervention area. (NB: The term 'resilience' explicitly includes climate resilience, whereas 'sustainability' must be understood in economic, institutional, social and environmental terms (including climate risk resilience). The latter applies to the term 'sustainable' in	# target group households (extreme poor, poor, near poor) reporting enhanced resilience				a household resilience index included in the surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	
	# target group households - Number		9184	22960				

the Project Development Objective in like manner.)								
Development Objective Sustainable and inclusive local economic development	% of households below the poverty line				Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	Economic and social stability in target provinces and districts
	% households - Percentage (%)	30	20	5				
Outcome 1. Intensified agricultural development	Cropping intensity in lowland paddy fields (proxy for farming system intensity)				Project M&E records	Annually	DPIT	Greater local economic development results in a stabilisation or reduction of out-migration Sound disaster risk management and disaster response
	Cropping intensity - Percentage (%)	110	120	140				
	1.2.2 Households reporting adoption of new/improved inputs, technologies or practices				Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	
	Households - Percentage (%)	10	20	50				
Output 1.1 Decentralized implementation strengthened	# of Districts with more than 15 staff trained in project implementation and management procedures				Project M&E records	semi-annual	DPIT	Adequate continuity in the positions and postings of government staff at all levels Government maintains its support for a strong implementation role of the Districts (Sam Sang decree put to practice)
	Districts - Number		19	19				
	# of village authorities trained in leading Local Economic Development				Project M&E records	semi-annual	DPIT	
	Village authorities - Number		350	350				
Output 1.2 Water user groups trained	3.1.1 Groups supported to sustainably manage natural resources and climate-related risks				Project M&E records	semi-annually	DPIT	Collaboration and commitment among agencies involved in promoting commercialisation of smallholder agriculture
	Groups supported - Number		175	438				
Output 1.3 Extension Service provided	1.1.4 Persons trained in production practices and/or technologies				Project M&E records	semi-annually	DPIT	Valid agricultural innovations available from research institutions and private sector
	Total persons trained in crop - Number of people		11200	28000				
	2.1.3 Rural producers' organizations supported						DPIT	

Output 1.4 Farmer Group Investment Facility established	Rural POs supported - Number		980	2450	Project M&E records	semi-annually		Farm households are able to finance their part of the investment facility
Outcome 2. Value chain development	% of households reporting an increase in sales of farm products				Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	
	Households - Percentage (%)		20	50				
	% of participating enterprises having a positive net return on investment				Thematic survey	Midterm and completion	PGT (outsourced)	
	Enterprises - Percentage (%)		80	90				
Output 2.1 Multi-stakeholder platforms established	Policy 2 Functioning multi-stakeholder platforms supported				Project M&E records	semi-annual	DPIT	Private investors are interested in investing in business opportunities in smallholders agriculture along conditions promoted by the programme
	Number - Number		8	19				
Output 2.2 Agroenterprise Investment Facility established	2.1.1 Rural enterprises accessing business development services				Project M&E records	semi-annual	PPIT	Local enterprises are able to finance their part of the investment facility
	Rural enterprises - Number		102	255				
Output 2.3 Improved rural access	2.1.5 Roads constructed, rehabilitated or upgraded				Project M&E records	Annually	DPIT	Communities assume responsibility for use, maintenance and management of facilities invested in by the Project
	Length of roads - Length (km)		202	504				
Outcome 3. Improved nutritional practices	1.2.8 Women reporting minimum dietary diversity (MDDW)				Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	
	Women (%) - Percentage (%)	50	60	80				
Output 3.1 School-based nutrition interventions established	# of schools serving improved meals of adequate nutritional value				Project M&E records	semi-annual	DPIT	Collaboration and commitment among agencies involved in
	Schools - Number		64	160				

	# of new school gardens established			Project M&E records	semi-annual	DPIT	national convergence approach
	School gardens - Number		40 100				
Output 3.2 Increased dietary intake and improved dietary quality	1.1.8 Households provided with targeted support to improve their nutrition			Project M&E records	semi-annual	DPIT	
	Total persons participating - Number		6800				
	Households - Number		680 1700				